

KONINKRIJK BELGIE**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING**

Voorontwerp van wet betreffende de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister voor het uitvoeren van de personeels- en loonadministratie van openbare overheden en instellingen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van
Ambtenarenzaken,

Hebben wij besloten en besluiten wij:

De Minister van Ambtenarenzaken is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet is van toepassing op de de uitvoering van de personeels- en loonadministratie van openbare overheden en instellingen.

Art. 3 §1. Teneinde de personeels- en loonadministratie van openbare overheden en instellingen uit te voeren, heeft de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, of de organisatie die haar opvolgt, toegang tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 9°, 13°, 15° en

ROYAUME DE BELGIQUE**SERVICE PUBLIC FEDERAL
STRATEGIE ET APPUI**

Avant-projet de loi relative à l'accès au Registre national des personnes physiques et l'utilisation du numéro du Registre national en vue de mettre en œuvre l'administration des salaires et du personnel des autorités et institutions publiques

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de la Ministre de la
Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

La Ministre de la Fonction publique est chargée de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi s'applique à la mise en œuvre de l'administration des salaires et du personnel des autorités et institutions publiques.

Art. 3. § 1^{er}. Afin de mettre en œuvre l'administration des salaires et du personnel des autorités et institutions publiques, le service public fédéral Stratégie et Appui, ou l'organisation qui lui succède, a accès aux informations visées à l'article 3, premier alinéa, 1° à 9°, 13°, 15° et 16°, et deuxième alinéa, de la loi du 8 août 1983 organisant un

16°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en kan het identificatienummer van het Rijksregister van de betrokkenen gebruiken.

§ 2. Bij de verwerking van de informatiegegevens vermeld in paragraaf 1, treedt de openbare overheid of instelling die de betrokkene tewerkstelt, op als verwerkingsverantwoordelijke. De federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning treedt op als verwerker.

Art. 4 § 1. De informatiegegevens ontvangen in toepassing van artikel 3 evenals het identificatienummer van het Rijksregister mogen niet aan derden worden medegedeeld.

Worden niet beschouwd als derden voor de toepassing van het eerste lid :

1° de natuurlijke personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben en hun wettelijke vertegenwoordigers;
2° de openbare overheden, instellingen en personen die krachtens artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen gemachtigd zijn om de informatiegegevens te ontvangen of het Rijksregisternummer te gebruiken;
3° de openbare overheid of instelling die de betrokkene tewerkstelt, uitsluitend voor het doeleinde van personeels- en loonadministratie.

§ 2. De informatiegegevens mogen door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning slechts worden bewaard voor zover dit noodzakelijk is voor het uitvoeren van de personeels- en loonadministratie betreffende de betrokkene, met een maximale bewaartermijn van tien jaar na het beëindigen van de arbeidsrelatie van de betrokkene tenzij anders bepaald in bijzondere wetten.

registre national des personnes physiques et peut utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes concernées.

§ 2. Lors du traitement des données informatives mentionnées au paragraphe 1^{er}, l'autorité ou l'institution publique qui emploie la personne concernée agit en qualité de responsable du traitement. Le service public fédéral Stratégie et Appui agit en qualité de sous-traitant.

Art. 4 § 1. Les données informatives reçues en application de l'article 3 ainsi que le numéro du Registre national ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

1° les personnes physiques auxquelles les données informatives se rapportent ainsi que leurs représentants légaux;
2° les autorités et institutions publiques et les personnes qui sont habilitées à recevoir les données informatives conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ou à utiliser le numéro du Registre national;
3° l'autorité ou l'institution publique qui emploie la personne concernée, et ce exclusivement aux fins d'administration des salaires et du personnel.

§ 2. Les données informatives ne peuvent être conservées par le service public fédéral Stratégie et Appui que pour autant que cela soit nécessaire à l'exercice de l'administration des salaires et du personnel, en ce qui concerne la personne concernée, avec un délai de conservation de maximum dix ans après la fin de la relation de travail de la personne concernée, sauf disposition contraire dans des lois particulières.

Gegeven te

Donné à

Gezien om voorgelegd te worden aan
de Raad van State,

Vu pour être soumis à l'avis du Conseil
d'Etat,

Van Koningswege :
De Minister van Ambtenarenzaken,

Par le Roi :
La Ministre de la Fonction publique,



Petra DE SUTTER

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BELEID EN ONDERSTEUNING

SERVICE PUBLIC FEDERAL
STRATEGIE ET APPUI

Voorontwerp van wet betreffende de toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister voor het uitvoeren van de personeels- en loonadministratie van openbare overheden en instellingen

Avant-projet de loi relative à l'accès au Registre national des personnes physiques et l'utilisation du numéro du Registre national en vue de mettre en œuvre l'administration des salaires et du personnel des autorités et institutions publiques

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

ALGEMENE TOELICHTING

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Dit ontwerp strekt ertoe een wettelijke basis toegang FOD BOSA tot Rijksregister te geven.

Le présent projet de loi vise à créer une base légale pour l'accès du SPF BOSA au Registre national.

De Raad van State heeft zijn advies over het voorontwerp van wet uitgebracht op @ .

Le Conseil d'Etat a émis son avis sur l'avant-projet de loi le @ .

In uitvoering van haar reglementaire opdrachten levert de federale overheidssdienst bevoegd voor Ambtenarenzaken, meer bepaald de federale overheidssdienst Beleid en Ondersteuning, directoraat-generaal Sociaal Secretariaat PersoPoint, onder andere diensten op het vlak van personeels- en loonadministratie aan openbare overheden en instellingen.

En exécution de ses missions réglementaires, le service public fédéral chargé de la Fonction publique, plus précisément le service fédéral Stratégie et Appui, direction générale du Secrétariat Social PersoPoint, fournit entre autres des services en matière d'administration des salaires et du personnel à des autorités et institutions publiques.

In het kader van deze opdracht verwerkt de federale overheidssdienst Beleid en Ondersteuning onder andere persoonsgegevens waarvoor het Rijksregister als authentieke bron optreedt. Momenteel dienen de personen die worden tewerkgesteld door de openbare overheden en instellingen wiens personeels- en loonadministratie wordt

Dans le cadre de cette mission, le service public fédéral Stratégie et Appui traite entre autres des données à caractère personnel pour lesquelles le Registre national intervient à titre de source authentique. Pour l'instant, les personnes engagées par les autorités et institutions publiques, dont l'administration des salaires et du personnel

uitgevoerd door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, die persoonsgegevens zelf te bekomen via de bestaande kanalen, zoals de gemeenten of het Rijksregister zelf, en vervolgens aan de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning mee te delen.

De wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren heeft evenwel tot doel de administratieve verplichtingen van burgers en rechtspersonen te vereenvoudigen door te waarborgen dat gegevens die reeds beschikbaar zijn in een authentieke bron niet opnieuw moeten worden meegedeeld aan een federale overheidsdienst en te komen tot een volledige gelijkschakeling tussen elektronische en papieren formulieren.

In uitvoering van dit 'Only Once'-principe is het noodzakelijk dat er in een wettelijke basis wordt voorzien opdat de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen door de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken gemachtigd kan worden om toegang te verkrijgen tot de bepaalde persoonsgegevens in het Rijksregister betreffende de personen tewerkgesteld door de openbare overheden en instellingen voor wie de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning de personeels- en loonadministratie uitvoert.

Overeenkomstig het standpunt van de Gegevensbeschermingsautoriteit is het noodzakelijk om de essentiële elementen van de verwerking in een formele wet op te nemen, meer bepaald de welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden van de verwerking van persoonsgegevens; de verwerkingsverantwoordelijke(n) voor elke verwerking van persoonsgegevens; de (categorieën) van persoonsgegevens die zullen worden verwerkt (en die ter zake dienend en niet overmatig moeten zijn); de categorieën van de betrokkenen van wie de persoonsgegevens zullen worden verwerkt; de categorieën van ontvangers van de

est exercée par le service public fédéral Stratégie et Appui, doivent elles-mêmes obtenir ces données à caractère personnel via les canaux existants tels que les communes ou le Registre national pour ensuite les communiquer au service public fédéral Stratégie et Appui.

La loi du 5 mai 2014 garantissant l'ancrage du principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier a toutefois pour objectif de simplifier les obligations administratives des citoyens et des personnes morales en garantissant que les données déjà disponibles dans une source authentique ne doivent une nouvelle fois être communiquées à un service public fédéral, et de parvenir à une harmonisation parfaite entre formulaires électroniques et papier.

En exécution de ce principe 'Only Once', il est nécessaire de prévoir une base légale afin que le service public fédéral Stratégie et Appui se voit, conformément à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, autoriser, par le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, à obtenir l'accès à certaines données à caractère personnel dans le Registre national en ce qui concerne les personnes engagées par les autorités et institutions publiques pour lesquelles le service public fédéral Stratégie et Appui exerce l'administration des salaires et du personnel.

Selon le point de vue de l'Autorité de protection des données, il est nécessaire d'inclure les éléments essentiels du traitement dans une loi formelle, et plus particulièrement les objectifs finaux précis et légitimes explicitement décrits du traitement des données à caractère personnel; le(s) responsable(s) du traitement de chaque traitement des données à caractère personnel; les données (catégories) à caractère personnel qui seront traitées (et qui doivent être pertinentes et non excessives); les catégories des personnes concernées dont les données à caractère personnel seront traitées; les catégories des

persoonsgegevens (evenals de redenen waarvoor ze de gegevens ontvangen en het gebruik die ze er van zullen maken); en de maximale bewaartermijn van de geregistreerde persoonsgegevens.

destinataires des données à caractère personnel (de même que les motifs pour lesquels ils reçoivent ces données et l'usage qu'ils en feront); et le délai de conservation maximal des données à caractère personnel enregistrées.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 3

Het voorontontwerp van wet bepaalt dat teneinde de personeels- en loonadministratie van openbare overheden en instellingen uit te voeren, de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning toegang heeft tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 9°, 13°, 15° en 16°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer van het Rijksregister van de betrokkenen kan gebruiken. Het doeleinde van de verwerking van de persoonsgegevens afkomstig van het Rijksregister is uitdrukkelijk het uitvoeren van de personeels- en loonadministratie van de klanten van het Directoraat-Generaal Sociaal Secretariaat PersoPoint zoals vermeld in het koninklijk besluit van 22 februari 2017 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning. De beschrijving van de klanten, meer bepaald "openbare overheden en instellingen", wordt voldoende breed gelaten om de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning toe te laten haar uitdrukkelijke wettelijke opdrachten te kunnen uitvoeren. De huidige klanten van de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zijn momenteel onder andere zowel klanten van de uitvoerende macht (bijvoorbeeld: FOD binnenlandse Zaken, wetenschappelijke instellingen etc..) als instellingen van de wetgevende macht

(bijvoorbeeld: Rekenhof, Gegevensbeschermingsautoriteit etc..). De beoogde persoonsgegevens betreffen de naam en voornamen (1°); de geboorteplaats en -datum (2°); het geslacht (3°); de nationaliteit (4°), de hoofdverblijfplaats (5°); de plaats en datum van het overlijden, of, in het geval van een verklaring van afwezigheid, de datum van de overschrijving van de beslissing houdende verklaring van afwezigheid (6°); de burgerlijke staat (8°); de samenstelling van het

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 3

L'avant-projet de loi dispose que, pour accomplir la mission relative à l'exercice de l'administration des salaires et du personnel des autorités et institutions publiques, le service public fédéral Stratégie et Appui a accès aux données informatives visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9° inclus, 13°, 15° et 16°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 *organisant un Registre national des personnes physiques*, et peut utiliser le numéro du Registre national des personnes concernées. L'objectif final du traitement des données à caractère personnel provenant du Registre national consiste expressément à exercer l'administration des salaires et du personnel des clients de la direction générale Secrétariat social PersoPoint comme mentionné dans l'arrêté royal du 22 février 2017 portant création du Service public fédéral Stratégie et Appui. La description des clients, plus spécifiquement « les autorités et institutions publiques », est laissée suffisamment large pour permettre au service public fédéral Stratégie et Appui de mener à bien ses missions légales explicites. Les clients actuels du Service public fédéral Stratégie et Appui comprennent actuellement des clients du pouvoir exécutif (par exemple : SPF intérieur, des institutions scientifiques etc..), et des clients du pouvoir législatif (par exemple : cours des comptes, autorité de protection des données). Les données à caractère personnel visées concernent le nom et les prénoms (1°); le lieu et la date de naissance (2°); le sexe (3°); la nationalité (4°), le lieu de résidence principale (5°); le lieu et la date du décès, ou, en cas de déclaration d'absence, la date de la transcription de la décision déclarative d'absence (6°); l'état civil (8°); la composition du ménage (9°); la cohabitation légale (13°); la mention des ascendants au premier degré, que la filiation soit établie par

gezin (9°); de wettelijke samenwoning (13°); de vermelding van de ascendenten in de eerste graad, ongeacht of de afstamming tot stand komt door de geboorteakte, een gerechtelijke beslissing, een erkenning of een adoptie (15°); en de vermelding van de afstammelingen in rechtstreekse, dalende lijn in de eerste graad, ongeacht of de afstamming tot stand komt door de geboorteakte, een gerechtelijke beslissing, een erkenning of een adoptie (16°). In de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de voormelde gegevens, alsook de datum waarop zij uitwerking hebben, wordt eveneens voorzien. Deze persoonsgegevens zijn noodzakelijk in het licht van de diverse wettelijke verplichtingen die op de publieke instellingen en organisaties als werkgevers rusten en die de verwerking ervan door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning in het kader van de personeels- en loonadministratie verantwoorden, zoals bijvoorbeeld de toekenning van toelagen en vergoedingen en het berekenen van de bedrijfsvoorheffing. De proportionaliteit van de verwerking van de persoonsgegevens zal evenwel naar aanleiding van de aanvraag van de machtiging van de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken uitdrukkelijk worden aangetoond.

Aangezien de openbare overheid of instelling die de betrokkene tewerkstelt, bij de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de personeels- en loonadministratie door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning de facto optreedt als verwerkingsverantwoordelijke en de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning als verwerker, is het aangewezen om dit uitdrukkelijk te vermelden. Het Informatieveiligheidscomité heeft deze kwalificatie in de aanbeveling nr. 19/033 van 5 november 2019, gewijzigd op 14 januari 2020 en gewijzigd op 6 oktober 2020, bevestigd. Wat de verwerking van de persoonsgegevens van de personeelsleden van de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning zelf betreft, zal de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning vanzelfsprekend zelf optreden als verwerkingsverantwoordelijke.

Artikel 4

De mededeling van de informatiegegevens die de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning op grond van deze wetsebepaling en na machtiging van de minister

l'acte de naissance, par une décision judiciaire, par une reconnaissance ou par une adoption (15°); et la mention des descendants en ligne directe au premier degré, que la filiation soit établie par l'acte de naissance, par une décision judiciaire, par une reconnaissance ou par une adoption (16°). L'accès aux modifications successives des données susmentionnées, de même que la date à laquelle elles produiront leurs effets, sont également prévus. Ces données à caractère personnel sont nécessaires au regard des différentes obligations légales qui incombent aux autorités et institutions publiques en tant qu'employeurs et qui justifient leur traitement par le service public fédéral Stratégie et Appui dans le cadre de l'administration des salaires et du personnel, comme par exemple l'attribution des allocations et indemnités et le calcul du précompte. Toutefois, la proportionnalité du traitement des données à caractère personnel sera explicitement démontrée suite à la demande d'autorisation auprès du ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions.

Etant donné que, lors du traitement des données à caractère personnel dans le cadre de l'administration des salaires et du personnel, le service public fédéral Stratégie et Appui agit *de facto* en qualité de sous-traitant envers l'autorité ou l'institution publique belge adhérente qui agit elle en qualité de responsable du traitement qui la concerne, il est recommandé d'en faire expressément mention. Le Comité de sécurité de l'information a confirmé cette qualification dans sa recommandation n° 19/033 du 5 novembre 2019, modifiée le 14 janvier 2020 et modifiée le 6 octobre 2020. En ce qui concerne le traitement des données à caractère personnel des membres du personnel du service public fédéral Stratégie et Appui, le service public fédéral Stratégie et Appui même agira évidemment en tant que responsable du traitement.

Article 4

La communication des données informatives, que le service public fédéral Stratégie et Appui reçoit par le biais du

bevoegd voor Binnenlandse Zaken vanwege het Rijksregister ontvangt en de mededeling van van het Rijksregisternummer aan derden zijn principieel verboden. Gelet op de aard van de opdracht van personeels- en loonadministratie, mogen de persoonsgegevens en het Rijksregisternummer echter wél meegedeeld worden aan de betrokkene zelf of zijn wettelijke vertegenwoordigers en aan de instanties aan wie de informatiegegevens in kwestie moeten worden meegedeeld in het kader van de uitvoering van de personeels- en loonadministratie en die eveneens gemachtigd zijn om die persoonsgegevens te ontvangen, zoals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de federale overheidsdienst Financiën. Aangezien de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, optreedt als verwerker ten aanzien van de aangesloten openbare overheid of instelling, mogen de persoonsgegevens eveneens aan de betrokken aangesloten openbare overheid of instelling als verwerkingsverantwoordelijke worden meegedeeld, doch uitsluitend voor het doeleinde van personeels- en loonadministratie. Dit betekent dat de betrokken openbare overheid of instelling de ontvangen informatiegegevens in kwestie voor geen andere doeleinden dan personeels- en loonadministratie in hoofde van de betrokkene mag verwerken.

Wat de bewaartermijn van de gegevens betreft, mogen de ontvangen informatiegegevens door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning slechts worden bewaard gedurende de duurtijd van de dienstverlening betreffende de personeels- en loonadministratie geleverd aan de betrokken openbare overheid of instelling. Bij eventuele beëindiging van de diensten verleend de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuningaan de aangesloten openbare overheid of instelling, worden de personeelsdossiers, inclusief de informatiegegevens afkomstig van het Rijksregister, terug aan de betrokken openbare overheid of instelling bezorgd. De informatiegegevens mogen door de federale overheidsdienst Beleid en Ondersteuning slechts worden bewaard voor zover dit noodzakelijk is voor het uitvoeren van de personeels- en loonadministratie

Registre national sur base de cette disposition légale et après l'autorisation du ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et la communication du numéro du Registre national sont en principe interdites à des tiers. Eu égard à la nature de la mission d'administration des salaires et du personnel, les données à caractère personnel et le numéro du Registre national peuvent toutefois bel et bien être communiquées à la personne concernée elle-même ou à ses représentants légaux et aux instances auxquelles les données informatives en question doivent être communiquées dans le cadre de l'exercice de l'administration des salaires et du personnel, et qui sont également habilitées à recevoir ces données à caractère personnel, comme l'Office National de la Sécurité Sociale et le service public fédéral Finances. Etant donné que le service public fédéral Stratégie et Appui agit en qualité de sous-traitant envers l'autorité ou l'institution publique adhérente, les données à caractère personnel peuvent également être communiquées à l'autorité ou l'institution publique adhérente concernée en sa qualité de responsable du traitement, et ce toutefois exclusivement aux fins d'administration des salaires et du personnel. Cela signifie que l'autorité ou l'institution publique concernée ne peut, traiter les données informatives concernées reçues pour d'autres objectifs que l'administration des salaires et du personnel, en ce qui concerne la personne concernée.

Pour ce qui est du délai de conservation des données, les données informatives reçues par le service public fédéral Stratégie et Appui ne peuvent être conservées que dans le cadre de l'administration des salaires et du personnel, et ce pendant la durée des services prestés pour l'autorité ou l'institution publique concernée. En cas d'éventuelle cessation des services prestés par le service public fédéral Stratégie et Appui à l'autorité ou l'institution publique adhérente, les dossiers du personnel, en ce compris les données informatives provenant du Registre national, sont rendus à l'autorité ou l'institution publique concernée.

Les données informatives ne peuvent être conservées par le service public fédéral Stratégie et Appui que pour autant que cela soit nécessaire à l'exercice de l'administration des salaires et du personnel,

betreffende de betrokkene, met een maximale bewaartermijn van tien jaar na het beëindigen van de arbeidsrelatie. Deze bewaartermijn is noodzakelijk om bijvoorbeeld correcte herberekeningen van lonen te garanderen. Teneinde toekomstige wetswijzingen die de bewaartermijn kunnen beïnvloeden op te vangen, wordt in het voorontwerp van wets een voorbehoud gemaakt voor het geval een langere bewaartermijn van de gegevens wordt voorzien in bijzondere wetten.

en ce qui concerne la personne concernée, avec un délai de conservation de maximum dix ans après la fin de la relation de travail. Ce délai de conservation est nécessaire afin de par exemple d'assurer des recalculs corrects des salaires. Afin de faire face à de futurs amendements législatifs susceptibles d'influer sur le délai de conservation, une réserve est émise dans l'avant-projet de loi au cas où un délai de conservation plus long des données serait prévu dans des lois spéciales.

Dit is, Dames en Heren, de inhoud van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen voor te leggen.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

De Minister van Ambtenarenzaken,

La Ministre de la Fonction publique,

Petra DE SUTTER